

12

2006

Deutsch

# Z-INFO

ZIEGLER PAPIER AG

## Papier kommuniziert

- initiativ Editorial . 3
- innovativ Produktneuheiten und Updates . 4
- introspektiv Unternehmen Ziegler . 6
  
- intensiv Messen und Events . 8
- interaktiv Kommunikation . 9
  
- inspirativ Zukunftstrends . 10
- informativ Kontakte und Impressum . 12

**ZIEGLER**  
P A P I E R

[www.zieglerpapier.com](http://www.zieglerpapier.com)



#### LIEBE LESENDE

Seit rund 35 Jahren setze ich mich mit dem Thema Qualität auseinander und bin dadurch sowohl direkt als auch indirekt mit Ihnen verbunden. Nur mit einer zuverlässigen und genauen Überwachung des Fabrikationsprozesses und einer lückenlosen Qualitätsprüfung können wir die hohen Anforderungen erfüllen, die heutzutage an unser Papier gestellt werden. Im Laufe meiner langjährigen Firmenzugehörigkeit hat sich die Ziegler Papier AG zu einem Hightechbetrieb entwickelt. Was früher mühevoll von Menschenhand überwacht und kontrolliert werden musste, wird heute von hochpräzisen Messgeräten und einem Prozessleitsystem vorgenommen. Die meisten Daten werden automatisch aufgezeichnet und in einer Datenbank abgelegt.

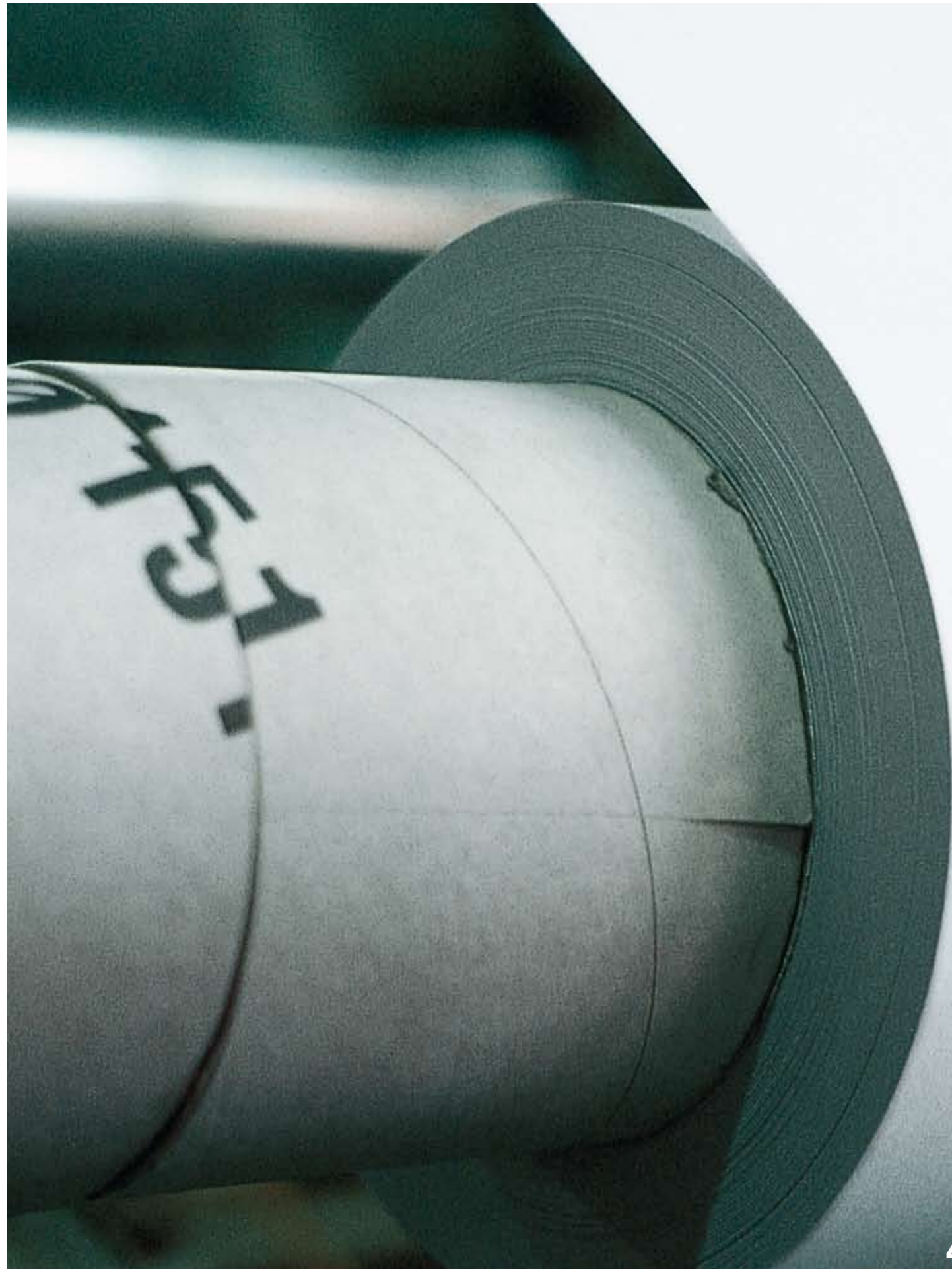
Es muss aber unbedingt festgehalten werden, dass es den MENSCHEN nach wie vor braucht! Ist er doch immer noch das wichtigste Glied in der Kette – auch wenn er zu einer Schwachstelle werden kann.

Eine gute und gleichmässige Qualität hat ihren Ursprung in einwandfreien Rohstoffen. Dies gewährleisten wir durch eine

sorgfältige Evaluation und die Eingangskontrolle aller Ausgangsmaterialien. Es werden nur diejenigen Rohstoffe für die Herstellung von Papier freigegeben, die die festgelegten Qualitätsparameter erfüllen. Damit die Papierprüfungen genau, effizient und sicher gemacht werden können, braucht es die entsprechenden Messgeräte sowie deren Überwachung. Dank der grosszügigen und weitsichtigen Investitionspolitik der Firma sind wir auf dem neuesten Stand der Technik und in der Lage, die Überwachung der Geräte im richtigen Umfang durchzuführen. An dieser Stelle sei erwähnt, dass wir seit vielen Jahren an den CEPI-Ringversuchen teilnehmen, die jährlich zweimal durchgeführt werden.

Sie sehen: QUALITÄT wird bei uns GROSSgeschrieben und wir haben das nötige Umfeld geschaffen, um dieser Aussage gerecht zu werden.

Eine unterhaltsame Lektüre wünscht Ihnen  
Ihr Ferdinand Dreier – [ferdinand.dreier@zieglerpapier.com](mailto:ferdinand.dreier@zieglerpapier.com)  
Leiter Qualitätssicherung und Technischer Kundendienst



#### ■■■■ CORPORATE DESIGN

Der Umbau des Querschneiders 1 hat die Schnittqualität im Grossformatbereich vor allem bei den hohen Grammgewichten nochmals verbessert. Ein merklicher Komfort für die Formatdrucker, die noch weniger Schnittstaub sehen werden, wenn sie Ziegler-Papier verarbeiten.

Während der Sommerrevision der Papiermaschine wurde die Stoffreinigungsanlage total erneuert. Dadurch wurde sichergestellt, dass auch bei höheren Maschinengeschwindigkeiten eine für hochweisse Papiere geeignete Stoffreinheit erreicht wird.

Leider müssen wir hier auch über Negatives berichten. Aufgrund eines Maschinenschadens im Sommer – bei sehr guter Auftragslage und in voller Produktion – sind unsere Termine zeitweise arg ins Wanken geraten. Für die entstandenen Unannehmlichkeiten möchten wir uns bei Ihnen, unseren Kunden, in aller Form entschuldigen. Mittlerweile hat sich die Lage wieder entspannt.

Die geklebten Kartonpapiere Z-Offset 300 und 400 g/m<sup>2</sup> werden neu auch in der Schweiz von einem zertifizierten Lieferanten geklebt und nicht mehr ausschliesslich in England. Der Vorteil liegt auf der Hand: Mit einem Anbieter in der Nähe kann gleichzeitig der Service verbessert werden. Wohlgemerkt, beide Lieferanten bieten eine hervorragende Qualität.

#### VORSCHAU BENCHMARK-STUDIE

Die Resultate der durchgeführten Benchmark-Studie sind soeben bei uns eingetroffen. Natürlich möchten wir sie Ihnen nicht vorenthalten.

Die Studie umfasst, wie schon in früheren Jahren, die physikalischen Papierwerte und die Bedruckbarkeit (Offset- und Inkjetdruck). Die Untersuchungen wurden durch die FOGRA in München durchgeführt und alle Resultate im Gutachten mit der Nummer 19764 festgehalten. Die Studie untersuchte unsere Qualität Z-Bond Classic und verglich sie mit vier Wettbewerbspapieren der Klasse A. Mit grosser Genugtuung durften wir zur Kenntnis nehmen, dass Z-Bond Classic unter Berücksichtigung aller durchgeführten Tests den Spitzenplatz belegt!

An dieser Stelle möchten wir nur die sehr hohe Opazität und die Gleichmässigkeit in der Offset-Bedruckbarkeit erwähnen. Ist die Druckmaschine einmal eingestellt, bleiben die Farbdichtewerte über eine sehr grosse Bogenzahl gleich, d. h., es müssen keine Korrekturen vorgenommen werden.

#### ■■■■ NATURAL DESIGN

Bisher haben wir diese Linie – OffZETT W und CopyZETT W – in den Gewichten von 80 bis 400 g/m<sup>2</sup> angeboten. Neu kommen nun 60 und 70 g/m<sup>2</sup> dazu. Damit können die Kunden von Z-Opak W voll auf OffZETT W umsteigen, da die Produktion von Z-Opak W im Bereich von 60 bis 100 g/m<sup>2</sup> per Ende dieses Jahres eingestellt wird. Z-Pharma in 40 und 50 g/m<sup>2</sup> wird natürlich weiter produziert.

Viele unserer Kunden haben aus der Natural-Design-Linie ein sehr schönes und in sich geschlossenes Sortiment als Gesamtangebot gemacht. In diesen Angeboten sind in der Regel auch Kuverts und Etiketten enthalten.

#### ■■■■ CAD/OFFICE

Die erwarteten Verbesserungen im Absatz des Z-Laser Color sind eingetreten. Neu wird Z-Laser Color von MAP (ex Modo) in Spanien an Lager geführt. In der Schweiz wird das Produkt exklusiv via Antalis vertrieben.

Z-Plot 650 ist weiter auf dem Vormarsch. Die Welt des Rollen-druckes im Output Center verändert sich in Richtung Inkjet. Nebst Kodak werden auch Agfa und Screen mit Inkjet-Rollenmaschinen kommen. Ziegler ist Weltmarktführer im Bereich des mehrfarbigen Transaktionsdruckes (transactional communication). Immer mehr Output Center installieren Rollendruckmaschinen, die nicht nur den Eindruck, sondern auch die farbigen Logos, Bilder und Grafiken enthalten.

#### ■■■■ SPECIALTIES

Z-Release C1 + 2S ist ein beidseitig gestrichenes Releaseliner-Papier von Ziegler. Wir produzieren diese Sorte in den Gewichten von 80 bis 135 g/m<sup>2</sup>. Der Vorteil dieser Spezialität liegt in der beidseitigen Beschichtung. Diese Eigenschaft öffnet uns einen Nischenmarkt, den wir ideal ausfüllen können. Wir planen eine Verdoppelung des Umsatzes in diesem Segment für das Jahr 2007.



**OPEN HOUSE 2006 BEI McNAUGHTON, BIRMINGHAM (GB)**

Vom 4. bis 6. Januar 2006 durfte sich die Ziegler Papier AG an der Hausmesse «Open House 2006» der James McNaughton Group präsentieren. An der Messe, die in Birmingham stattfand, nahmen insgesamt 22 McNaughton-Lieferanten teil. Ziegler stellte die Produktlinien Corporate Design, Natural Design und CAD/Office inkl. Z-Laser Color vor sowie aus dem Specialties-Bereich die Neuheit Z-Release C1+2S und das neu positionierte Z-Script. Sowohl die Vielfalt als auch die Produkte im Einzelnen stiessen auf ein grosses Interesse.



**OLIN-SKIWEEKEND IN LUZERN/ENGELBERG, 20.-22.1.2006**

Bei strahlendem Sonnenschein erlebten die Teilnehmenden ein tolles, von Sportlichkeit und Geselligkeit geprägtes Skiweekend.



**ANTALIS/ZIEGLER-CARVINGTAG IN ENGELBERG**

Erinnerungsbilder an einen sonnigen Carvingtag in Engelberg.



**PAPERWORLD FRANKFURT, 25.-29.1.2006**

Einmal mehr war die Paperworld 2006 für Ziegler Papier ein wichtiger Treffpunkt und beste Gelegenheit für einen regen Austausch mit Handelsvertretungen, Key-Accounts, Kreativen und anderen Interessierten aus ganz Europa und Übersee.



**NORDIC-WALKING-KURS BEI ZIEGLER PAPIER AG**

Am 1. April fand bei Ziegler Papier in Grellingen ein Nordic-Walking-Einführungskurs unter professioneller Anleitung statt. Nach kurzer Einweisung ging es für die rund 50 sportbegeisterten Teilnehmenden auf eine mehr als einstündige Runde durch Grellingen.



**AIIM & ON DEMAND EXPO PHILADELPHIA, 16.-18.5.2006**

AIIM & ON DEMAND Expo ist die führende Messe für Direct-mailings (Technologie, Hard- und Software, Papier). Mit 450 Ausstellern aus 62 Ländern, 250 Presseleuten sowie 20 000 Besuchern war die Messe ein grosser Erfolg. Für die Kodak-Versamark-Kunden fand am 16. Mai gar eine grosse «Wine and Cheese Party» mit feinem Buffet statt. Dabei konnten auch interessante Gespräche geführt werden.



**AWARD - ZIEGLER'S BEST ART & PRINT WORK 06**

Am 9.11.2006 wurde zum dritten Mal der Award «Ziegler's best art & print work» an Druckobjekte vergeben, die ganz oder teilweise auf den Papieren der Ziegler Papier AG umgesetzt worden waren. Im Rahmen dieses Events wurden seitens des Papiergrosshandels ebenfalls Preise vergeben.

Die aus fünf internationalen Spezialisten bestehende Jury des Awards bewertete dabei nach technischen und künstlerischen Kriterien insgesamt 230 Arbeiten aus England, Österreich, den Niederlanden, Belgien, Deutschland und der Schweiz. Mit dem von Stefanie Jonasch (Schule für Gestaltung, Basel) entworfenen Award wurden die folgenden fünf Gewinner prämiert: First Direct (GB), Royal Shakespeare Company (GB), Tipografia Pedrazzini (CH), Rema-Print (A), University College for the Creative Arts (GB).

Verliehen wurden die Preise im AVO Sessions Club in Basel. Die Preisverleihung und natürlich auch das umfangreiche Rahmenprogramm mit Auftritten der Compañia Maria Serrano und des Gitarristen Al Di Meola führten zu einem für alle Beteiligten positiven Verlauf des Events.

Weitere Informationen zum Event finden Sie unter [www.zieglerpapier.com](http://www.zieglerpapier.com)



**! interaktiv Kommunikation**

**MIT ZIEGLER PAPIER AN DIE PAPERWORLD**

Bestellungen via E-Mail oder per Telefon bitte an Sandra Meury: [sandra.meury@zieglerpapier.com](mailto:sandra.meury@zieglerpapier.com) Telefon +41 61 745 12 13

Erforschen Sie mit uns die wundersame Welt der Papiere. Wir laden Sie ein an die Paperworld in Frankfurt am Main (24.-28.1.2007). Sie müssen nur diese Karte ausschneiden und bis spätestens 12. Januar 2007 vollständig ausgefüllt zurückschicken, und schon bekommen Sie von uns einen Eintritt geschenkt. (Absender nicht vergessen!)

Ja, ich möchte gerne einen Gratisentritt für die Paperworld.

Ort, Datum

Unterschrift

**PREISERHÖHUNGEN IN DER PAPIERINDUSTRIE**

Mögen Sie sich an meine Aussage im letzten Z-Info erinnern? Ich habe für 2006 Preiserhöhungen im Papierbereich von ca. 5 bis 8% vorausgesagt. Ziegler Papier hat letzten August jedoch um gerade mal 3 bis 4% erhöht und leider hat dieser Aufschlag nicht genügt. Im Nachhinein müssen wir sagen, dass wir lieber unserer Prognose vom letzten Z-Info gefolgt wären. Denn leider sind wir nun gezwungen, per 1.12.2006 nochmals um rund 4 bis 5% aufzuschlagen. Damit kommen wir schliesslich auf meine oben genannte Prognose.

Wohin gehen die Papierpreise in Zukunft? Die gute Konjunkturlage hat einen Teil der Überkapazitäten gefressen. Die Möglichkeit, nun endlich die notwendigen Preisaufschläge zur Wiederherstellung der erforderlichen Marge durchzusetzen, ist gegeben. Wenn unsere Industrie das jetzt nicht packt, könnte es schon bald zu spät sein.

Urs Ziegler – [urs.ziegler@zieglerpapier.com](mailto:urs.ziegler@zieglerpapier.com)

..... Firma

Name

..... Str./Nr.

PLZ/Ort

Ziegler Papier AG  
Sandra Meury  
CH-4203 Grellingen



### HEADQUARTERS

Ziegler Papier AG  
CH-4203 Grellingen  
Fon +41 61 745 12 66

### Sales Management

Urs Ziegler  
Fon +41 61 745 12 06  
urs.ziegler@zieglerpapier.com  
Norman Humm  
Fon +41 61 745 12 30  
norman.humm@zieglerpapier.com  
Mirjam Hunziker  
Fon +41 61 745 12 21  
mirjam.hunziker@zieglerpapier.com

### Sales Team

Lucie Beer  
Fon +41 61 745 12 17  
lucie.beer@zieglerpapier.com  
Marco Gotsch  
Fon +41 61 745 12 16  
marco.gotsch@zieglerpapier.com  
Raïna Hånggi  
Fon +41 61 745 12 19  
raina.haenggj@zieglerpapier.com  
Benno Henz  
Fon +41 61 745 12 24  
benno.henz@zieglerpapier.com  
Susanne Imber  
Fon +41 61 745 12 38  
susanne.imber@zieglerpapier.com  
Alexandra Kluser  
Fon +41 61 745 12 22  
alexandra.kluser@zieglerpapier.com  
Caroline Marti  
Fon +41 61 745 12 18  
caroline.marti@zieglerpapier.com  
Sandra Meury  
Fon +41 61 745 12 13  
sandra.meury@zieglerpapier.com  
Gregor Scherrer  
Fon +41 61 745 12 14  
gregor.scherrer@zieglerpapier.com  
Johann Tschan  
Fon +41 61 745 12 48  
johann.tschan@zieglerpapier.com  
Romaine Weiland  
Fon +41 61 745 12 20  
romaine.weiland@zieglerpapier.com

### Logistics

André Schweizer  
Fon +41 61 745 12 28  
andre.schweizer@zieglerpapier.com  
Karoly Toth  
Fon +41 61 745 12 25  
karoly.toth@zieglerpapier.com

### Research & Development

Ferdinand Dreier  
Quality Control Manager  
Fon +41 61 745 12 51  
ferdinand.dreier@zieglerpapier.com  
Eugen Holzmann  
Research and Development  
Fon +41 61 745 12 52  
eugen.holzmann@zieglerpapier.com  
Susanne Oste  
R+D Speciality papers  
Fon +41 61 745 12 50  
susanne.oste@zieglerpapier.com  
Ralf Radecke  
Research and Development Manager  
Fon +41 61 745 12 10  
ralf.radecke@zieglerpapier.com

## INTERNATIONAL SALES OFFICES

### Asia

Jeff Huang  
Union Chemical Ind. Co. Ltd.  
6th Fl., No 9, De-Hui Street  
Jhong-Shan District  
TW-104 Taipei  
Taiwan, R.O.C.  
Fon +886 2 2595 4321  
Fax +886 2 2595 9698  
jeff.huang@unionchemical.com.tw

### Austria

Manfred Hlinka  
MH-Spezialpapiere und synthetische  
Bedruckstoffe  
Jedleseerstrasse 79-95/97  
A-1210 Wien  
Fon +43 1 271 88 76-0  
Fax +43 1 271 88 78  
m.hlinka@mh-spezialpapiere.at

### France

Ziegler Papier AG  
Marco Gotsch  
Fon +41 61 745 12 16  
marco.gotsch@zieglerpapier.com

### Germany / Netherlands / Belgium

E.R. Neumann GmbH  
Export/Import  
P.O. Box 180 322  
D-40570 Düsseldorf  
Fon +49 211 71 60 71  
Fax +49 211 71 75 29  
axel.kuebler@neumannpapier.de

### Great Britain / Ireland

Kinross Agencies Ltd.  
11 High Street  
Otford  
GB-Sevenoaks, Kent TN14 5PG  
Fon +44 1959 524 611  
Fax +44 1959 525 445  
bob@kinrossagencies.ltd.uk

### Italy

Dott. A. Ierardi & C. s.n.c.  
Rappresentanze Cartiere  
Via dei Guarneri, 24  
I-20141 Milano  
Fon +39 02 574 01 941  
Fax +39 02 574 01 968  
tullio.ierardi@tiscali.it

### Scandinavia

Bethien A/S  
Baldersbuen 29 C  
DK-2640 Hedehusene  
Fon +45 46 55 13 00  
Fax +45 46 55 13 13  
bethien@bethien.dk

### Spain / Portugal

Ekman Iberica S.A.  
Plaza Urquinaona 6, 17 A  
E-08010 Barcelona  
Fon +34 93 302 30 30  
Fax +34 93 317 73 29  
marta.de.mingo.es@ekman-co.se

### USA

Ziegler Paper USA  
David West  
1250 Pratt Blvd  
USA-Elk Grove Village, IL 60007  
Fon +1 847 640 58 66  
Fax +1 847 640 25 89  
Mobile +1 847 682 49 72  
david.west@zieglerpapier.com

